מימון סחר

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

- **trade finance** – pembiayaan perdagangan – 贸易融资 (màoyì róngzī): אשראי בנקאי ומכשירים מממנים רכישה, משלוח ומכירה של סחורות (פרק H.I).
- **letter of credit** – surat kredit – 信用证 (xìnyòngzhèng): התחייבות של בנק לשלם למוכר כנגד הצגת מסמכים העומדים בתנאיה (פרק H.I).[1]
- **bill of lading** – bil muatan – 提单 (tídān): מסמך שמנפיק המוביל, המאשר קבלת סחורות ומשמש מסמך קניין (פרק H.I).[2]
- **documentary collection** – kutipan – 跟单托收 (gēndān tuōshōu): dokumentari שיטת תשלום שבה בנקים מוסרים לקונה את מסמכי המשלוח כנגד תשלום או קיבול של שטר.
- **warehouse receipt** – resit gudang – 仓单 (cāngdān): מסמך שמנפיק מפעיל מחסן, המתעד סחורות המוחזקות באחסון ושניתן למשכנו למלווה.
- **inventory financing** – pembiayaan inventori – 存货融资 (cúnhuò róngzī): אשראי המובטח במלאי סחורות־יסוד המוחזק בידי הלווה או בידי צד שלישי (פרק H.I).
- **receivables financing** – pembiayaan belum terima – 应收账款融资 (yìngshōu zhàngkuǎn róngzī): אשראי כנגד סכומים שלקוחותיו של הלווה חייבים לו.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

- **double financing** – pembiayaan berganda – 重复融资 (chóngfù róngzī):
שימוש במרמה באותן סחורות או באותם מסמכים כדי לקבל הלוואות מיותר מבנק אחד (פרק H.II).[3]
- **trade-based money laundering** – pengubahan wang haram berasaskan perdagangan – 贸易洗钱 (màoyì xǐqián): הסוואת תוצרי עבירה באמצעות חשבוניות כוזבות או משלוחי סחורות כוזבים (פרקים H.I ו־H.III).

הערות

1. PRPM, ערך "letter of credit", בציטוט *Kamus Inggeris-Melayu Dewan* (נצפה בנובמבר 2026): "n surat kredit". ↩
2. PRPM, ערך "bill of lading", בציטוט *Kamus Inggeris-Melayu Dewan* (נצפה בנובמבר 2026): "bil muatan". ↩
3. הצורות הסינית והמלאית משקפות שימוש מקצועי. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.